



51^{ième}. Stage d'Esgrime à Vittel / France

51. Fechtlehrgang der Fechtschulen Starzynski in Vittel / Fr.

Dimanche 03 au samedi 09 08. 2025 | Sonntag, 03. bis Samstag, 09. August 2025

Au Centre de Préparation Omnisports

Avenue Haut de Fol, F-88803 Vittel Cedex

www.vittelcongrestartourisme.com

Organisation / Direction :	Maîtres Edouard Starzynski, Alain Wagemann, Yannick Sumac et / und Kai Hollstein.
Groupe ciblé /Zielgruppe :	Jeunes gens à partir de 10 ans et adultes avec expériences et en possessions d'une licence nationale de compétitions. Jugendliche ab 10 Jahren und Erwachsene mit Turnierfahrung. Alle müssen eine nationale Verbandslizenz besitzen.
Armes / Waffen :	Toutes les trois armes, fleuret, épée, sabre. Location possible. Florett, Degen und Säbel. Waffenausrüstungen können gemietet werden. Pour le cours de théâtre : La Canne. Für das Theaterfechten: '= der Holzstab.
Début et fin du stage : Beginn &Ende des FLG:	Dimanche / Sonntag, 03.08.2025, 15h / Uhr. Fin / Schluss: Samedi / Samstag, 09. 08. 2025, 10h30 Uhr. Rdv. / Treffpunkt: Salle d'escrime en face du Vita. / Fechtsaal der Sporthalle gegenüber der Unterkunft Vita.
But du stage :	Amélioration de la condition physique, dynamisme-vitesse, coordination, technique et tactique en
Ziel des Lehrganges :	compétition ; automatisme et intention en escrime ; apprendre à juger. Loisirs : Natation, Badminton et Jeux. Camaraderie et conversation française. Konditionsaufbau, Verbesserung der fechterischen Techniken und der taktischen Einstellungen im Wettkampf. Automatismus und unbewusstes Handeln in den Fechtaktionen. Wahrnehmung des persönlichen Könnens. Schiedsrichterausbildung. Freizeitgestaltung: Theaterfechten; Schwimmen; Badminton. Pflege der Kameradschaft und der französischen Konversation.
Frais du stage :	CHF. 800.- ; € 860.-. Tout compris. Pension complète et cours de sports. Cours d'escrime en Team.
Lehrgangskosten :	Leçon privée sur demande. Exclusive : Les frais lors des excursions. Inbegriffen: Unterkunft und Verpflegung im Vita- Komplex. Fechtunterricht. Einzelunterricht auf Anfrage. Ausgeschlossen: Auslagen bei Wanderungen und auswärtiger Verpflegung.
Voyage / Assurance :	L'aller et le retour ou sur place au propre frais des participants. Également la responsabilité. (Parents ou tuteurs).
Responsabilité :	L' Organisateur décline toute responsabilité civile en cas d'accident survenu lors du stage.
Reise/Versicherung:	Die Hin- und Rückfahrt sowie vor Ort ist Sache der Teilnehmer oder deren Bevollmächtigten.
Haftung:	Die Fechtchule Edouard Starzynski, lehnt jede zivile Haftung ab.
Inscription :	Délai d'inscription par formulaire ci-jointe, par lettre ou par E-Mail jusqu'au 28.02.2025.
Anmeldung:	Anmeldefrist: Schriftlich per Anmeldeformular bis Freitag, 28. Februar 2025, entweder per Email an starzynski@bluewin.ch oder an Edouard Starzynski, Fohlenweg 6, 9230 Flawil.
Acompte :	En même temps que l'inscription un acompte de 260 € est à verser au compte indiqué ci-dessous. Le restant jusqu'au 30.06.2025
Anzahlung:	Gleichzeitig muss eine Anzahlung von € 260. auf nachstehendes Euro-Postkonto mit dem Vermerk ‚Stage d'été 2025‘ erfolgen. Der Restbetrag wird am 30.06.2025 fällig.
Désistement :	Jusqu'au 01.04.2025 l'acompte sera après une déduction de € 100 rembourser.
Rücktrittsklausel:	Bis zum 01.04.2025. Die Vorauszahlung, nach Abzug von € 100, wird zurückerstattet.
Payement / Zahlung:	PostFinance Fechtchule Flawil/Zürich, Starzynski Edouard, EURO-Konto Kontonummer 91-532509-2. IBAN CH45 0900 0000 9153 2509 2 BIC POFICHBEXXX.
Pension :	Au VITA du centre sportif. Hébergement et ravitaillement. Chambre à deux lits ou grand lit. Avec douche et toilette mais sans serviettes.
Unterkunft/Verpflegung:	In der Vita Unterkunft des Sportkomplexes. Zweibettzimmer oder Doppelbett. Die Unterkunft ist für Sportler*innen gestaltet. Toilettentücher und sonstiges für die persönliche Pflege müssen mitgebracht werden. Tücher können für 1 € pro Tag gemietet werden.
Départ anticipé:	Aucune remise de la somme verser.
Annullierung:	Keine Rückerstattung bei vorzeitiger Abreise oder Abbruch des Lehrganges.
Certificat médical :	Obligatoire pour les mineurs.
Arztzeugnis:	Keine Teilnahme für Jugendliche. Dasselbe darf nicht älter als 100 Tage sein.



51^{ème}. Stage d'Esgrime à Vittel / France
51. Fechtlehrgang der Fechtschulen Starzynski in Vittel / Fr.
Dimanche 03 au samedi 09 08. 2025 | Sonntag, 03. bis Samstag, 09. August 2025
Au Centre de Préparation Omnisports
Avenue Haut de Fol, F-88803 Vittel Cedex
www.vittelcongrestage.com

Programme provisoire. Changement possible sur place. Kann vor Ort geändert werden.

Programme journalier :	07h15 – 07h45 Uhr :	Réveil et dérouillage - Aufstehen und Morgenlauf.
Tagesablauf :	08h15 – 08h45 Uhr :	Petit-déjeuner et rangement de la chambre – Sportliches Frühstück und Zimmeraufräumung.
	09h00 – 09h30 Uhr :	Analyse de la journée précédente et but de la journée. Fazit des Vortages und Trainingsziel des Tages
Divers ateliers :	10h00 – 12h00 Uhr :	Cours d'Esgrime, collective ou individuel, formation de juge.
Verschiedene Ateliers:		Fechtunterricht, Schiedsrichter- und Materialausbildung.
	12h30 – 13h00 Uhr:	Déjeuner, (Repas du midi) / Mittagessen
	13h00 – 13h50 Uhr:	Zimmerstunde / Erholungsphase (Sieste lautlos)
	14h00 – 16h30 Uhr :	Travail de la condition physique ; Esgrime apprentissage technique et tactique – Konditionsaufbau, Fechttechniken und taktische Gefechte.
	17h00 – 17h45 Uhr :	Loisirs : Piscine, jeux, randonnée. Freizeitgestaltung, Schwimmen, Spiele oder Einkäufe.
	18h15 – 19h00 Uhr :	Repas du soir. Abendessen. Von 19:15 – 19:45 Uhr Handy, I-POD-Zeit.
	20h00 – 21h30 Uhr :	Esgrime ancienne. Theaterfechten. Poules d'esgrime. Fechtrunden. Spiele: Badminton. Tischtennis.
	22h00 – 23h00 Uhr :	Dépend de la catégorie d'âge. Alterskategorie abhängig Couvre-feu et dormir. Lichterlöschen, Schlafen

Das Programm kann Änderungen erfahren. Es kann den örtlichen Verhältnissen angepasst werden.

Dokumentation: FIE-Règlement FIE – Regelwerk. Deutsch oder Französisch. (FIE-Homepage, oder DFB herunterladen)

Remarques / Besonderes : Utilisation du Handy, iPhone ou Tablet est strictement défendue pendant les repas, les séances de repos et des cours de sports. En cas de non-observation, les responsables du stage ont le droit de demander la délivrance de l'objet en question pour une journée.
Handys, I-Phones Tablets etc. usw. sind während den Mahlzeiten, Ruhephasen und Kursen untersagt. Bei Missbrauch müssen die Geräte den Organisatoren überlassen werden.

Programme / Programm: Le programme détaillé sera délivré à temps utile. Arbeitsprogramm wird jedem rechtzeitig zugestellt.



51^{ième}. Stage d'Esgrime à Vittel / France

51. Fechtlehrgang der Fechtsschulen Starzynski in Vittel / Fr.
Dimanche 03 au samedi 09 08. 2025 | Sonntag, 03. bis Samstag, 09. August 2025

Au Centre de Préparation Omnisports
Avenue Haut de Fol, F-88803 Vittel Cedex

www.vittelcongrestage.com

Fiche d'inscription et de renseignements / Anmeldeformular und Fragebogen.

Anmeldeschluss / Délais d'inscription: 28.02.2025.

Frais du stage / Lehrgangsgebühr: CHF 800.-; €uro 860.-. Inbegriffen: Unterkunft, Verpflegung und spezifische sportliche Tätigkeiten.

Nicht inbegriffen: Hin- und Rückreise, sowie die Extras bei Ausflügen, Besichtigungen. Ausnahme: Begleitpersonen, ohne sportliche Tätigkeit oder Benützung der Sportstätten, zahlen €uro 660.-. (Verpflegung + Unterkunft.)

Tout compris : Pension, cours d'escrime, préparation de la condition physique. Non compris : les voyages, excursions, visites et les extras.

Organisation / Leitung / Responsable : Me Edouard Starzynski. E-mail: starzynski@bluewin.ch

Beginn/Début: Sonntag / Dimanche, 03.08.2025, um/à 15h/Uhr. Schluss/Fin: Samstag/samedi, 09. 08. 2025 um/à 10 h30 / Uhr

Procuration / Prokuration an Maître Starzynski (starzynski@bluewin.ch)

Nom / Name: _____ Prénom / Vorname: _____

Photo / Foto
Für alle Beteiligten.

Né (e) / Geboren: _____

Adresse : _____ PLZ / Ville : _____

Téléphone : _____ Mobile : _____ E-mail : _____

Parents/tuteurs/Eltern: Téléphone d'avertir pendant le stage / Benachrichtigungstelefon während des Lehrganges bei Minderjährigen:

Téléphone / Telefon : _____ E-mail : _____ Mobile : _____

Esgriméur/ Esgriméuse depuis : _____ Fächter/ Fächterin seit : _____

Maître d'Armes/Entraîneur : _____ Fächtlehrer/Fächtlehrerin : _____

Catégorie d'escrime : _____ Fächtkategorie : _____

Hobby / Actifs 05+ | Juniors : 06/07/08 | Cadets : 09/10/11 | Minimes : 12/13 | Benjamins : 14/15 | Pupilles : 16/17

Passeport / Carte d'identité : _____ Reisepass / Identitätskarte : _____

Cours de langue français depuis : _____ Französischer Sprachkurs seit : _____

Certificat médical du docteur *: _____ Ärztliche Bescheinigung *: _____

*= Obligatoirement au passeport de sport

*= : Sollte im Sportpass eingetragen sein.

Participation / Teilnahme.

Je soussigné (e) _____ autorise la participation de notre, mon, fils et / ou de notre, ma, fille au stage cité ci-dessus. De même j'autorise le responsable du stage à prendre toutes les mesures d'urgence en cas d'accident survenant au cours de ce stage. Cette inscription implique le strict respect de notre contrat pédagogique associatif tant par les parents/tuteurs légaux que par l'enfant stagiaire.

J'autorise également de véhiculer l'enfant si cela s'avère nécessaire pendant le stage et de prendre l'enfant en photo dans le respect de l'image de l'enfant.

Ich unterzeichnete (r) _____ erlaube unserem, meinem Sohn / unserer, meiner Tochter am obigen bezeichneten Fechtlehrgang teilzunehmen. Sollte sich ein Unfall ereignen, erlaube ich dem Lehrgangsleiter alle notwendigen Massnahmen zu ergreifen. Ebenso Fahrten im Rahmen des Lehrganges oder Fotos unter Berücksichtigung des Persönlichkeitsschutzes des Kindes.

Ville / Ort: _____ Date / Datum: _____

Handlich folgendes vor der Unterschrift Eintragen: Gelesen und einverstanden

Signature / Unterschrift: _____